

BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZATA
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

Ikt. szám: I - 48/ 8 /2018.

Tárgy: Felterjesztés
Ügyintéző: Varacskai Erzsébet
Telefonszám: +36/70-684-7407

Budapest Főváros Kormányhivatala


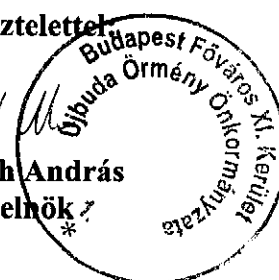
dr. György István
kormány megbízott részére

Budapest
Teve u. 1/a-c.
1139

Tisztelt Kormány megbízott Úr!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület **Újbuda Örmény Önkormányzata** 2018. január 24-i rendes ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2018. február 1.

Tisztelettel

Tóth András
elnök


1. SZ. J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata **2018. január 24-én** (szerda) **8.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

Jelen vannak:

Tóth András	elnök
Tóth Zsolt	elnökhelyettes
dr. Forgács Barnabás	képviselő

A Polgármesteri Hivatal részéről:

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából	
Már Csilla Beatrix	referens
Varacskai Erzsébet	titkár

Tóth András elnök:

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja az ülés határozatképességét. Ezt követően javasolja jegyzőkönyv-hitelesítőnek Tóth Zsolt elnökhelyettest megválasztani, valamint a meghívóban szereplő napirendi pontokat megtárgyalni.

Az Elnök szavazásra teszi fel a jegyzőkönyv-hitelesítőre vonatkozó határozati javaslatot, miszerint:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete Tóth Zsolt elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Örmény Önkormányzat 2018. január 24-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

1/2018. (I.24.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete Tóth Zsolt elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Örmény Önkormányzat 2018. január 24-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Ezután az Elnök szavazásra teszi fel az ülés napirendi pontjaira vonatkozó határozati javaslatot, miszerint:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete a 2018. január 24-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Az ÚÖÖK 2017. évi költségvetésének módosítása*
- 2. Az ÚÖÖK 2018. évi Munkatervének megtárgyalása*

3. *Az ÚÖÖK 2018. évi költségvetés-tervezetének megtárgyalása*
4. *Újbuda Önkormányzata 2017. évi támogatásának elszámolása*
5. *Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

2/2018. (I.24.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete a 2018. január 24-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. *Az ÚÖÖK 2017. évi költségvetésének módosítása*
2. *Az ÚÖÖK 2018. évi Munkatervének megtárgyalása*
3. *Az ÚÖÖK 2018. évi költségvetés-tervezetének megtárgyalása*
4. *Újbuda Önkormányzata 2017. évi támogatásának elszámolása*
5. *Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata*

1. Napirendi pont

Az ÚÖÖK 2017. évi költségvetésének módosítása

Tóth András elnök:

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, miszerint:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚÖÖK 2017. évi költségvetését - 2017. december 31-i hatállyal – az alábbiak szerint módosítja:

- *A bevételek oldalon a 8. Működési bevételek 8.1. Kamatbevételek sorát megemeli 86,- Ft-tal.*
- *A kiadások oldalon a 3. Dologi kiadások 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát megemeli 86,- Ft-tal.*

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

3/2018. (I.24.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚÖÖK 2017. évi költségvetését - 2017. december 31-i hatállyal – az alábbiak szerint módosítja:

- *A bevételek oldalon a 8. Működési bevételek 8.1. Kamat-*

bevételek sorát megemeli 86,- Ft-tal.

- A kiadások oldalán a 3. Dologi kiadások 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát megemeli 86,- Ft-tal.

(A költségvetés részletes adatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚÖÖK elnöke

2. Napirendi pont

Az ÚÖÖK 2018. évi Munkatervének megtárgyalása

Tóth András elnök:

Elmondja, hogy az előterjesztett 2018. évi Munkatervet az előzetes egyeztetések alapján készítette el. Kérdezi képviselőtársát, hogy van-e észrevétele a programokhoz kapcsolódóan.

Mivel nem volt, javasolja elfogadásra, melyre az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚÖÖK 2018. évre vonatkozó Munkatervét a jelen határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.

Határidő: 2018. december 31.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata Képviselő-testületének 4/2018. (I.24.) számú határozata a 2018. évi Munkatervéről:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚÖÖK 2018. évre vonatkozó Munkatervét a jelen határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.

Határidő: 2018. december 31.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

3. Napirendi pont

Az ÚÖÖK 2018. évi költségvetés-tervezetének megtárgyalása

Tóth András elnök:

Tájékoztatásul elmondja a Képviselő-testület számára, hogy továbbra sem ismeretes még a 2018. évre megállapított központi költségvetési működési támogatás összege. Elmondja, hogy a 2018. évre kiadott Magyarország központi költségvetéséről szóló 2017. évi C. törvény 9. számú mellékletében szereplő Működési támogatás fajlagos összege megegyezik a nemzetiségi önkormányzatok támogatására a tavalyi évben megállapított összeggel, ezért javasolja, hogy idén is a tavalyi évben megállapított összeggel számoljanak, amely 782.000,- Ft volt.

Elmondja, hogy amennyiben a közzétételt követően a megállapított összegek mégis módosulnának, abban az esetben a következő ülés alkalmával a költségvetés elfogadását követően a megfelelő módosításokat végre fogják hajtani a költségvetésükben. Az elhangzottak, valamint az előterjesztésben megküldött adatok alapján összesen 3.984.874,- Ft-ot javasol bevételezni a 2018. évi költségvetésük megfelelő soraiba.

1.)

A 2018. évi tervezett bevételek költségvetési sorain történő felosztásra vonatkozóan elsősorban javasolja, hogy az idei évben is állapítsanak meg tiszteletdíjat. Elmondja, hogy a megemelkedett bevételek lehetővé teszik tiszteletdíj kifizetését úgy, hogy a tiszteletdíj kifizetése nem veszélyezteti az önkormányzat kötelezően előírt közfeladatainak a teljesítését.

Ezért javasolja, hogy havonta az elnök részére 18.000,- Ft-ot, az elnökhelyettes részére 14.500,- Ft-ot és képviselőtársuk részére pedig 5.400,- Ft tiszteletdíjat állapítsanak meg. Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚÖÖK képviselői részére - a 2018. évre vonatkozóan (januártól-decemberig) - tiszteletdíjat állapít meg az alábbiak szerint:

*Tóth András elnök: 18.000,- Ft/hó
Tóth Zsolt elnökhelyettes: 14.500,- Ft/hó
Forgács Barnabás képviselő: 5.400,- Ft/hó*

*Határidő: folyamatos
Felelős: ÚÖÖK elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

5/2018. (I.24.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚÖÖK képviselői részére - a 2018. évre vonatkozóan (januártól-decemberig) - tiszteletdíjat állapít meg az alábbiak szerint:

*Tóth András elnök: 18.000,- Ft/hó
Tóth Zsolt elnökhelyettes: 14.500,- Ft/hó
Forgács Barnabás képviselő: 5.400,- Ft/hó*

*Határidő: folyamatos
Felelős: ÚÖÖK elnöke*

2.)

Továbbá javasolja, hogy a tiszteletdíj mellett a képviselői munka ellátása érdekében a 2018. évre vonatkozóan is biztosítsanak a képviselők részére éves BKK bérletet.

Ahhoz, hogy ezek még az idei év decemberében – kedvezményesen - megvásárlásra kerülhessenek, szükség van az idei költségvetésbe már most betervezni, mert az elemi költségvetés elkészítése után, az államháztartási jogszabályok nem teszik lehetővé a dologi kiadásokra előirányzott költségek személyi juttatásokra történő átcsoportosítását.

Javasolja, hogy a jelenlegi bérlet árnál nagyobb költség legyen betervezve, ezzel tartalékot képezve az esetleges áremelés esetére, összesen: 300.000.- Ft

Ehhez kapcsolódóan elmondja, hogy dr. Forgács Barnabás képviselőnek életkora miatt nincs szüksége bérletre, ezért lemond a BKK bérlet igénybevételéről. Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Tóth András és Tóth Zsolt képviselők részére a 2019. évre vonatkozóan éves BKK-bérletet biztosít összesen 300.000,- Ft összegben az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.

Ezzel egyidejűleg megállapítja, hogy dr. Forgács Barnabás képviselő részére – életkora miatt – nincs szükség BKK-bérlet igénybevételére.

Határidő: 2018. december 31.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

6/2018. (I.24.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Tóth András és Tóth Zsolt képviselők részére a 2019. évre vonatkozóan éves BKK-bérletet biztosít összesen 300.000,- Ft összegben az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.

Ezzel egyidejűleg megállapítja, hogy dr. Forgács Barnabás képviselő részére – életkora miatt – nincs szükség BKK-bérlet igénybevételére.

Határidő: 2018. december 31.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

3.)

Ezt követően javasolja, hogy dr. Forgács Barnabás képviselő részére Erzsébet-utalványt állapítsanak meg a BKK bérlet helyett maximum 60.000,- Ft összegben. Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy dr. Forgács Barnabás képviselő részére a 2018. évre vonatkozóan, étkezésre fordítandó Erzsébet-utalvány juttatást állapít meg 60.000,- Ft összegben az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.

Ezzel egyidejűleg Tóth András elnök és Tóth Zsolt elnökhelyettes lemondanak az Erzsébet-utalvány juttatásáról.

Határidő: 2018. december 31.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

7/2018. (I.24.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy dr. Forgács Barnabás képviselő részére a 2018. évre vonatkozóan, étkezésre fordítandó Erzsébet-utalvány juttatást állapít meg 60.000,- Ft összegben az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.

Ezzel egyidejűleg Tóth András elnök és Tóth Zsolt elnökhelyettes lemondanak az Erzsébet-utalvány juttatásáról.

Határidő: 2018. december 31.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

4.)

A 2015. évben kötött telekommunikációs szerződés alapján (amely 2 db telefon előfizetést biztosít a képviselőknek) javasolja, hogy a tavalyi évhez hasonlóan az idei évre is biztosítsanak összesen 200.000,- Ft-ot.

Emlékezteti Képviselőtársait, hogy a 2017. decemberi ülésen előterjesztett egy határozati javaslatot, melyben 200.000,- Ft-ig maximalizálták az önkormányzati munkával járó telefonköltségeket.

Elmondja, hogy időközben ismét áttekintette a Kormányhivatal által, tavaly február elején megküldött szakmai segítségnyújtást, melynek III. pontja kimondja, hogy a képviselőnek a Képviselő-testület képviseletében, a Képviselő-testület, vagy az elnök megbízásából végzett tisztségével kapcsolatos kiadásait a nemzetiségi önkormányzat költségvetése terhére meg kell téríteni, annak mértéke nem korlátozható.

Kiegészítésül elmondja, mivel az önkormányzati munkával kapcsolatosan felmerülő költségeket meg kell téríteni, ezért javasolja, ne maximalizálják a megtérítés mértékét. Javasolja az 51/2017. (XII.18.) ÚÖÖK határozatát visszavonni.

A telefon költségeinek megtérítésére vonatkozóan, szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a képviselői munka zavartalan ellátása céljából a 2018. évre vonatkozóan telefonköltség térítést állapít meg az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.
Ezzel egyidejűleg az 51/2017. (XII.18.) ÚÖÖK határozatát visszavonja.*

Határidő: 2018. december 31.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

8/2018. (I.24.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a képviselői munka zavartalan ellátása céljából a 2018. évre vonatkozóan telefonköltség térítést állapít meg az ÚÖÖK 2018. évi költségvetése terhére.

Ezzel egyidejűleg az 51/2017. (XII.18.) ÚÖÖK határozatát visszavonja.

Határidő: 2018. december 31.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

5.)

A 2018. évi költségvetési sorainak megállapításához javasolja alapul venni az előző évi összegeket.

Ezt követően az alábbi kiadási sorokra javasolja felosztani a fenti összeget a mellékelt ÚÖÖK 2018. évi költségvetési táblázata szerint:

- Az év közben felmerülő irodaszerek, nyomtatópatronok és egyéb kis értékű irodai eszközök és szolgáltatások pótlása és beszerzése céljából javasolja 70.000,- Ft előirányzat biztosítását a Dologi kiadások 3.1.1. soron.
- Könyv, folyóirat beszerzésre javasol 10.000,- Ft-ot előirányozni az év közben felmerülő örmény kiadványok beszerzésének biztosítása érdekében.
- Továbbá egyéb készletbeszerzésre, koszorúzásokra javasol 50.000,- Ft-ot biztosítani.
- Informatikai szolgáltatások igénybevételére 60.000,- Ft biztosítását javasolja.

A továbbiakban a képviselők áttekintették az előző napirendben elfogadott 2018. évi Munkatervet és az alapján megállapították a programokhoz szükséges költségsszükségleteket.

- Hagyományosan megrendezésre kerülő programok lebonyolítása érdekében a Bérleti és lízing díjakra 338.084,- Ft-ot javasol előirányozni.
- A Szállítási szolgáltatásokra 70.000,- Ft-ot javasol megállapítani.
- Az Egyéb üzemeltetési kiadásokra 800.000,- Ft-ot javasol előirányozni.
- Az év közben felmerülő, a XI. kerületi örmények képviselete érdekében programokon való részvétel biztosítása érdekében a belföldi kiküldetések sorra 200.000,- Ft-ot, a külföldi kiküldetések sorra pedig 300.000,- Ft-ot javasol előirányozni.
- Egyéb dologi kiadásokra – amelyek a pénztári kifizetések kerekítési összegeinek kiegyenlítésére szolgálnak 100,- Ft-ot javasol biztosítani.
- A tavalyi évhez hasonlóan az örmény templom és más örmény civil szervezetek segítése érdekében 200.000,- Ft-ot javasol az egyéb működési célú kiadásokra a 4.3 sorára, valamint további 200.000,- Ft-ot az egyéb felhalmozási célú kiadások 6.2 sorára.

Továbbá emlékezteti Képviselőtársait, hogy a költségvetésük megtervezésekor szükséges a következő 3 év költségvetésének főbb sorait is megtervezniük. Elmondja, hogy mivel minden évben szükséges a következő 3 évet előre tervezni, ezért most a 2021. év költségvetését kell megtervezniük, melyre a tavaly elfogadott 2020. év költségvetését javasolja tervezni.

Ezt követően a 2018. évi költségvetés-tervezet elfogadására az Elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Újbuda Örmény Önkormányzata 2018. évi költségvetés-tervezetét a jelen határozat melléklete szerint fogadja el.

*Határidő: folyamatos
Felelős: ÚÖÖK elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

9/2018. (I.24.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Újbuda Örmény Önkormányzata 2018. évi költségvetés-tervezetét a jelen határozat melléklete szerint fogadja el.

Határidő: folyamatos
Felelős: ÚÖÖK elnöke

6.)

Javasolja, hogy annak érdekében, hogy önkormányzatuk az év folyamán váratlanul felmerülő programok, események meghívásainak eleget tudjon tenni, valamint az 2018. évi Munkaterv programjaira meghatározott esetleges összegek túllépése esetén a 2018. évben az elnök egyszemélyben dönthessen, a programokon való részvételről és annak költségéről maximum 200.000,- Ft összeghatárig, melyről a következő ülésen legyen köteles beszámolni a Képviselő-testület számára.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, felhatalmazza az Elnököt, hogy a 2018. évre vonatkozóan, 200.000,- Ft összeghatárig a kifizetések felhasználásáról döntsön, azzal a feltétellel, hogy a felhasználást követő ülésen köteles beszámolni a Képviselő-testület részére.

Határidő: 2018. december 31.
Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

10/2018. (I.24.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, felhatalmazza az Elnököt, hogy a 2018. évre vonatkozóan, 200.000,- Ft összeghatárig a kifizetések felhasználásáról döntsön, azzal a feltétellel, hogy a felhasználást követő ülésen köteles beszámolni a Képviselő-testület részére.

Határidő: 2018. december 31.
Felelős: ÚÖÖK elnöke

4. Napirendi pont**Újbuda Önkormányzata 2017. évi támogatásának elszámolása****Tóth András elnök:**

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy:

1. megállapítja, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2016. évben kapott általános működési támogatás maradványa 1.146.000,- Ft, valamint a 2017. évben kapott támogatás összege 1.146.000,- Ft, amely összesen 2.292.000,- Ft;
2. elfogadja a fenti összegű **általános működési támogatás** felhasználását az alábbiak szerint:
 - Vodafone telefon előfizetés: 30.576,- Ft
 - NAV részére fizetett Munkaadót terhelő járulékok: 183.829,- Ft
 - OTP bankszámla vezetési költség: 20.879,- Ft
 - Pénztári korrekció: 1,- Ft
 - Tóth András elnök részére fizetett tiszteletdíj: 212.840,- Ft
 - Tóth Zsolt elnökhelyettes részére fizetett tiszteletdíj: 172.508,- Ft
 - dr. Forgács Barnabás részére fizetett tiszteletdíj: 64.052,- Ft
 - Aznavour színházi előadás: 29.044,- Ft
 - Dean Martin zenés előadás: 290.000,- Ft
 - Örmény nemzetiségi kulturális est: 287.000,- Ft
 - Tóth Zsolt elnökhelyettes külföldi kiküldetés Gyergyószentmiklós településre: 57.625,- Ft
 - Bécsi örmény zarándoktúra – busszal: 169.505,- Ft
3. a fel nem használt 372.030,- Ft-ot költségvetési maradványként a további működéshez szükséges kiadások fedezetére fordítja.

Határidő: folyamatos
 Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

11/2018. (I.24.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy:

1. megállapítja, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2016. évben kapott általános működési támogatás maradványa 1.146.000,- Ft, valamint a 2017. évben kapott támogatás összege 1.146.000,- Ft, amely összesen 2.292.000,- Ft;
2. elfogadja a fenti összegű **általános működési támogatás** felhasználását az alábbiak szerint:
 - Vodafone telefon előfizetés: 30.576,- Ft
 - NAV részére fizetett Munkaadót terhelő járulékok:

- 183.829,- Ft
 - OTP bankszámla vezetési költség: 20.879,- Ft
 - Pénztári korrekció: 1,- Ft
 - Tóth András elnök részére fizetett tiszteletdíj: 212.840,- Ft
 - Tóth Zsolt elnökhelyettes részére fizetett tiszteletdíj: 172.508,- Ft
 - dr. Forgács Barnabás részére fizetett tiszteletdíj: 64.052,- Ft
 - Aznavour színházi előadás: 29.044,- Ft
 - Dean Martin zenés előadás: 290.000,- Ft
 - Örmény nemzetiségi kulturális est: 287.000,- Ft
 - Tóth Zsolt elnökhelyettes külföldi kiküldetés Gyergyószentmiklós településre: 57.625,- Ft
 - Bécsi örmény zarándoktúra – busszal: 169.505,- Ft
3. a fel nem használt 773.970,- Ft-ot költségvetési maradványként a további működéshez szükséges kiadások fedezetére fordítja.

Határidő: folyamatos
 Felelős: ÚÖÖK elnöke

5. Napirendi pont

Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Tóth András elnök:

Javasolja Képviselőtársainak az előterjesztésben szereplő felülvizsgált Együttműködési megállapodás elfogadását, melyre az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2014-2019-es választási ciklusra megkötött - és a 12/2017. (II.10.) ÚÖÖK határozattal módosított - Együttműködési megállapodás előterjesztésben foglaltak szerinti módosítását elfogadja.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: 2018. január 24.
 Felelős: ÚÖÖK elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

12/2018. (I.24.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2014-2019-es választási ciklusra megkötött - és a 12/2017. (II.10.) ÚÖÖK határozattal módosított - Együttműködési megállapodás előterjesztésben foglaltak szerinti módosítását elfogadja.

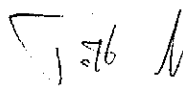
Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.


Határidő: 2018. január 24..

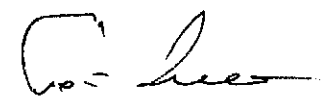
Felelős: ÚÖÖK elnöke

Miután más észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 10.20 órakor bezárta.

Budapest, 2018. február 7.


Tóth András
elnök




Tóth Zsolt
jegyzőkönyv-hitelesítő

BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2017. évi költségvetése

3/2018. (I.24.) ÚÖÖK határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Elnök	216 000	216 000	0	0
1.1.2	Elnökhelyettes	174 000	174 000	0	0
1.1.3	Tagok	66 000	66 000	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	40 000	40 000	0	0
1.2.2	BKV bérletek	529 200	529 200	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyéb meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	118 110	118 110	0	0
	Személyi juttatások összesen:	1 143 310	1 143 310	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő	340 000	340 000	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	340 000	340 000	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	50 000	50 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	50 000	50 000	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	110 000	110 000	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	40 000	40 000	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	279 072	279 072	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	320 000	320 000	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség)	1 850 086	1 850 086	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	128 556	128 556	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	154 600	154 600	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különbféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	15 500	15 500	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	31 890	31 890	0	0
	Dologi kiadások összesen:	3 029 704	3 029 704	0	0

4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
4.1	Elvonások és befizetések		10 000	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről	100 000	100 000	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	110 000	110 000	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	350 000	350 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3	Immateriális javak	100 000	100 000		
	Beruházási kiadások összesen:	450 000	450 000	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülről	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):		5 073 014	5 073 014	0	0
KIADÁSOK ÖSSZESEN:		5 073 014	5 073 014	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Központi támogatások			0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 146 000	1 146 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	86	86	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):		2 517 158	2 517 158	0	
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	2 555 856	2 555 856	0	0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:		5 073 014	5 073 014	0	0

KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG

(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)

ebből: - működési
- felhalmozási

-2 555 856 -2 555 856

-2 555 856 -2 555 856

Budapest, 2018. január 24.


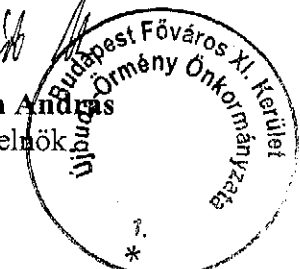

 Tóth András elnök


**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzatának
2018. évi MUNKATERVE**

	Program megnevezése	Felhaszn. összeg	Tervezett időpont	Megvalósítás helyszíne
1.	Kerületi megemlékezések az 1848-as és 1956-os magyar-örmény származású hősookról	150.000,- Ft	január-március	Budapest XI. ker.
2.	Megemlékezés a 1,5 millió halálos áldozatot követelő 1915. évi törökországi-örmény genocídiumról	350.000,- Ft	március-május	Budapest
3.	Az örménység legnagyobb egyházi ünnepe a Világosító Szent Gergelyről – az örménység védőszentjéről – való megemlékezés	100.000,- Ft	március-május	Budapest
4.	Fogolykiváltó Boldogasszony, a hazai örmények hagyományos Mária ünnepe	100.000,- Ft	január-december	Budapest XI. ker.
5.	Hazai és külföldi kapcsolatok ápolása keretén belül: Székelyföldön – Gyergyószentmiklós, Sepsiszentgyörgy, és egyéb helyszíneken – ma is élő örmény közösséggel való kapcsolattartás, közös programok szervezése	450.000,- Ft	január-december	Belföld Külföld
6.	Gyergyószentmiklósi örmény közösség őszi programjához való hozzájárulás	100.000,- Ft	február-december	Románia
7.	Az Örmény Katolikus Templom támogatása	100.000,- Ft	március-december	Budapest XI. ker.
8.	Hozzájárulás 4 zenei agapé megszervezéséhez	250.000,- Ft	március-december	Budapest
9.	Örmény könyvkiadás támogatása	300.000,- Ft	február-december	Budapest
10.	Örmény színházi előadás: Aznavour	350.000,- Ft	február-december	Budapest
11.	Kulturális est (örmény költők-írók műveinek bemutatása, képzőművészeti alkotások bemutatása, filmvetítés)	300.000,- Ft	január-december	Budapest
12.	Örmény kiállítás a XI. kerületben	300.000,- Ft	február-december	Budapest XI. ker.

13.	Hazai és anyaországi kapcsolatok ápolása keretén belül, előre nem látható, év közben felmerülő eseményeken, programokon való részvétel a meghívásoknak megfelelően	1.000.000,- Ft	január-december	Belföld Külföld
14.	Jótekonysági rendezvény (örmény könyvosztás, ételosztás, egyéb)	200.000,- Ft	március-december	Budapest XI. ker.
15.	Örmény színházi előadás: Sayat Nova	300.000,- Ft	július-december	Budapest
16.	Musical: Musza Dagh 40 napja	400.000,- Ft	január-december	Budapest
17.	Rendezvény, megemlékezés: 25 éves a független Örmény Köztársaság	250.000,- Ft	július-december	Budapest
18.	Kulturális est, Zenei előadás, 2 alkalommal	500.000,- Ft	február-december	Budapest
19.	Zarándokút: az örmény kultúra ill történelem és vallás kiemelkedő jelentőségű helyszíneinek meglátogatása, a zarándokút támogatása, szervezése, belföldön és külföldön	400.000,- Ft	február-december	Belföld Külföld
20.	Zarándokút: az örmény kultúra ill történelem és vallás kiemelkedő jelentőségű helyszíneinek meglátogatása, a zarándokút támogatása, szervezése, Bécsben, Mekhitarista templom múzeum meglátogatása	400.000,- Ft	április - december	Külföld
21.	Filmvetítés: örmény kultúra részét képező játékfilmek ill. dokumentumfilmek bemutatása	400.000,- Ft	február-december	Budapest
22.	Minden korosztály számára vetélkedők, versenyek szervezése, vagy más szervezet által szervezett programok támogatása	400.000,- Ft	február-december	Budapest
23.	Örmény alapítványok és civil szervezetek működési célú és programok megvalósításhoz szükséges támogatása	350.000,- Ft	február-december	Budapest

Budapest, 2018. január 24.


Tóth András
 elnök


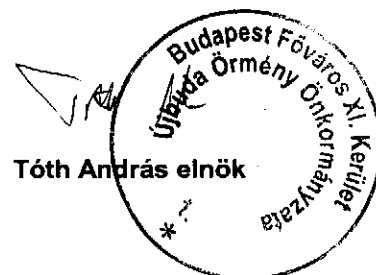
**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2018. évi költségvetése**

9/2018. (I.24.) ÚÖÖK határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	454 800	454 800	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	40 000	40 000	0	0
1.2.2	BKK bérletek	300 000	300 000	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	60 000	60 000	0	0
1.2.5	Megbízási díj	200 000	200 000	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	103 850	103 850	0	0
	Személyi juttatások összesen:	1 158 650	1 158 650	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	340 000	340 000	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	340 000	340 000	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	70 000	70 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	10 000	10 000	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	50 000	50 000	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	160 000	160 000	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	60 000	60 000	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	338 084	338 084	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	70 000	70 000	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség)	800 000	800 000	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	200 000	200 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	300 000	300 000	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	100	100	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	28 040	28 040	0	0
	Dologi kiadások összesen:	2 086 224	2 086 224	0	0

4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
4.1	Támogatások visszafizetése		0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	200 000	200 000	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	200 000	200 000	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	0	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	200 000	200 000	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	200 000	200 000	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):		3 984 874	3 984 874	0	0
KIADÁSOK ÖSSZESEN:		3 984 874	3 984 874	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások		782 000	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 146 000	1 146 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	0	0	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):		1 928 000	1 928 000	0	0
Finanszírozási bevételek					
X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA					
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	2 056 874	2 056 874	0	0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:		3 984 874	3 984 874	0	0

Budapest, 2018. január 24.

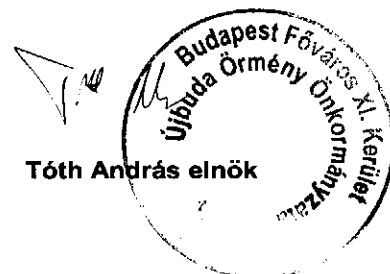


**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2019-2021. évi költségvetése**

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	2018. évi eredeti előirányzat	2019. évi eredeti előirányzat	2020. évi eredeti előirányzat	2021. évi eredeti előirányzat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	454 800			
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	40 000			
1.2.2	BKK bérletek	300 000			
1.2.3	Utazási költségtérítés	0			
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	60 000			
1.2.5	Megbízási díj	200 000			
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	103 850			
	Személyi juttatások összesen:	1 158 650	482 000	914 110	914 110
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	340 000			
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	340 000	240 905	340 000	340 000
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	70 000			
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	10 000			
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	50 000			
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	160 000			
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	60 000			
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	338 084			
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	70 000			
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség)	800 000			
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)				
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	200 000			
3.4.2	Külföldi kiküldetés	300 000			
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0			
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	100			
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	28 040			
	Dologi kiadások összesen:	2 086 224	749 781	173 890	173 890

4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
4.1	Támogatások visszafizetése				
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről				
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	200 000			
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	200 000	200 000	210 000	210 000
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése				
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése				
5.3.	Immateriális javak				
	Beruházási kiadások összesen:	0	50 000	90 000	90 000
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	200 000			
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	200 000	205 000	200 000	200 000
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	3 984 874	1 927 686	1 928 000	1 928 000
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:	3 984 874	1 927 686	1 928 000	1 928 000
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások				
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 146 000			
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek				
8.2	Egyéb működési célú bevételek				
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások				
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről				
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	1 928 000	1 927 686	1 928 000	1 928 000
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	2 056 874			
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	3 984 874	1 927 686	1 928 000	1 928 000

Budapest, 2018. január 24.



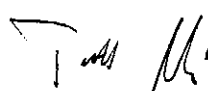
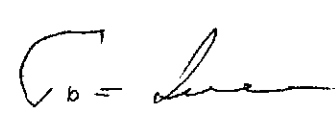
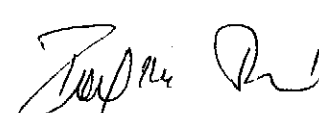
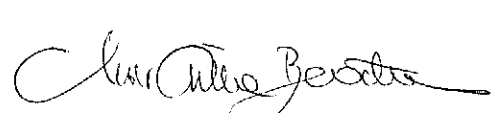
Tóth András elnök

J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda **Örmény** Önkormányzata rendes ülésén.

Időpont: 2018. január 24. (szerda) 8⁰⁰ óra

Helyszín: Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatalának (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 211-es számú tárgyaló szobája

	Név:	Aláírás:
1.	Tóth András Elnök	
2.	Tóth Zsolt Elnökhelyettes	
3.	dr. Forgács Barnabás Képviselő	
	Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna Jegyző	
	Varacskai Erzsébet Titkár	Varacskai Erzsébet

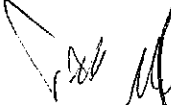
M E G H Í V Ó


a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata **2018. január 24-én** (szerda) **8.00 órakor** kezdődő, a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartandó rendes ülésére.

Napirendi pontok:

1. Az ÚÖÖK 2017. évi költségvetésének módosítása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Tóth András elnök
2. Az ÚÖÖK 2018. évi Munkatervének megtárgyalása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Tóth András elnök
3. Az ÚÖÖK 2018. évi költségvetés-tervezetének megtárgyalása (mellékelt és szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Tóth András elnök
4. Újbuda Önkormányzata 2017. évi támogatásának elszámolása (szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Tóth András elnök
5. Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Tóth András elnök

Budapest, 2018. január 16.


Tóth András
elnök


1.
*

ELŐTERJESZTÉS

Tisztelt Képviselőtársaim!

Az ÚÖÖK 2018. január 24-én megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

1. napirendi ponthoz:

Tájékoztatlak Benneteket, hogy a tavalyi évben a költségvetésünkben nem terveztünk kamatbevételt, ezért az év közben befolyt OTP kamat összegét 2017. december 31-i hatállyal utólagosan szükséges beemelni 2017. évi költségvetésünkbe.

A pénzügyeinket intéző munkatárs tájékoztatása szerint a 8.1. Kamatbevételek sorát 86,- Ft-tal meg kell emelni, mely összeggel javasolom a Dologi kiadások 3.3.3. sorát is megemelni.

Határozati javaslat:

...../2018. (.....) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚÖÖK 2017. évi költségvetését - 2017. december 31-i hatállyal – az alábbiak szerint módosítja:

- A bevételek oldalon a 8. Működési bevételek 8.1. Kamatbevételek sorát megemeli 86,- Ft-tal.
- A kiadások oldalon a 3. Dologi kiadások 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát megemeli 86,- Ft-tal.

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos
Felelős: ÚÖÖK elnöke

3. napirendi ponthoz:

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság munkatársa által megküldött Pénzügyi Ütemterv szerint egy tájékoztató levelet fogunk kapni arra vonatkozóan, hogy milyen adatokkal kell elkészítenünk a 2018. évi költségvetés-tervezetet, mely alapján a Bevételek oldalon 3 adat vehető figyelembe:

- **2018. évi központi költségvetési működési támogatás**, melynek összegét jelenleg még nem tudjuk, a www.emet.gov.hu honlapon kerül közzétételre legkésőbb január 20-ig.
- **Újbuda Önkormányzata 2018. évi támogatásának összege**, melyet jelenleg szintén nem ismerünk, viszont Újbuda Önkormányzata 2018. évi költségvetés rendeletének előterjesztésében (melyet január 18-án tárgyal) ugyanaz az összeg szerepel a nemzetiségi önkormányzatok támogatása soron, mint tavaly volt, vagyis várhatóan 1.146.000,- Ft lesz.
- **Tavalyi pénzmaradványunk összege** - a PKI munkatársának előzetes információja szerint – 2.056.874,- Ft.

Továbbá, emlékeztetlek Benneteket, hogy a jogszabályok szerint a 2018. évi költségvetés-tervezet elkészítésével egyidejűleg szükséges elkészíteni a következő 3 évre szóló költségvetés-tervezetet is.

5. napirendi ponthoz:

Emlékeztetek Benneteket, hogy Újbuda Önkormányzatával – a 2014-2019. évi önkormányzati választási ciklusra vonatkozóan - megkötött Együttműködési megállapodás jogszabály szerinti felülvizsgálatának határideje január 31-e.

A jogszabályok alapján a szükséges adatmódosításokat a Hivatal szokásos módon elvégezte.

A módosított Együttműködési megállapodás tervezetet mellékelem.

Határozati javaslat:

...../2018. (.....) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2014-2019-es választási ciklusra megkötött - és a 12/2017. (II.10.) ÚÖÖK határozattal módosított - Együttműködési megállapodás előterjesztésben foglaltak szerinti módosítását elfogadja.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: ülés napja

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Budapest, 2018. január 16.

Tóth András

Tóth András
elnök



Előterjesztés a 2.
lapirendi ponthoz

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzatának
2018. évi MUNKATERVE
Tervezet**

	Program megnevezése	Felhaszn. összeg	Tervezett időpont	Megvalósítás helyszíne
1.	Kerületi megemlékezések az 1848-as és 1956-os magyar-örmény származású hősookról	150.000,- Ft	január-március	Budapest XI. ker.
2.	Megemlékezés a 1,5 millió halálos áldozatot követelő 1915. évi törökországi-örmény genocídiumról	350.000,- Ft	március-május	Budapest
3.	Az örménység legnagyobb egyházi ünnepe a Világosító Szent Gergelyről – az örménység védőszentjéről – való megemlékezés	100.000,- Ft	március-május	Budapest
4.	Fogolykiváltó Boldogasszony, a hazai örmények hagyományos Mária ünnepe	100.000,- Ft	január-december	Budapest XI. ker.
5.	Hazai és külföldi kapcsolatok ápolása keretén belül: Székelyföldön – Gyergyószentmiklós, Sepsiszentgyörgy, és egyéb helyszíneken – ma is élő örmény közösséggel való kapcsolattartás, közös programok szervezése	450.000,- Ft	január-december	Belföld Külföld
6.	Gyergyószentmiklói örmény közösség őszi programjához való hozzájárulás	100.000,- Ft	február- december	Románia
7.	Az Örmény Katolikus Templom támogatása	100.000,- Ft	március- december	Budapest XI. ker.
8.	Hozzájárulás 4 zenei agapé megszervezéséhez	250.000,- Ft	március- december	Budapest
9.	Örmény könyvkiadás támogatása	300.000,- Ft	február- december	Budapest
10.	Örmény színházi előadás: Aznavour	350.000,- Ft	február- december	Budapest
11.	Kulturális est (örmény költők-írók műveinek bemutatása, képzőművészeti alkotások bemutatása, filmvetítés)	300.000,- Ft	január-december	Budapest
12.	Örmény kiállítás a XI. kerületben	300.000,- Ft	február- december	Budapest XI. ker.
13.	Hazai és anyaországi kapcsolatok	1.000.000,- Ft	január-december	Belföld

13.	Hazai és anyaországi kapcsolatok ápolása keretén belül, előre nem látható, év közben felmerülő eseményeken, programokon való részvétel a meghívásoknak megfelelően	1.000.000,- Ft	január-december	Belföld Külföld
14.	Jótekonysági rendezvény (örmény könyvosztás, ételosztás, egyéb)	200.000,- Ft	március-december	Budapest XI. ker.
15.	Örmény színházi előadás: Sayat Nova	300.000,- Ft	július-december	Budapest
16.	Musical: Musza Dagh 40 napja	0.000,- Ft	január-december	Budapest
17.	Rendezvény, megemlékezés: 25 éves a független Örmény Köztársaság	250.000,- Ft	július-december	Budapest
18.	Kulturális est, Zenei előadás, 2 alkalommal	500.000,- Ft	február-december	Budapest
19.	Zarándokút: az örmény kultúra ill történelem és vallás kiemelkedő jelentőségű helyszíneinek meglátogatása, a zarándokút támogatása, szervezése, belföldön és külföldön	400.000,- Ft	február-december	Belföld Külföld
20.	Zarándokút: az örmény kultúra ill történelem és vallás kiemelkedő jelentőségű helyszíneinek meglátogatása, a zarándokút támogatása, szervezése, Bécsben, Mekhitarista templom múzeum meglátogatása	400.000,- Ft	április - december	Külföld
21.	Filmvetítés: örmény kultúra részét képező játékfilmek ill. dokumentumfilmek bemutatása	400.000,- Ft	február-december	Budapest
22.	Minden korosztály számára vetélkedők, versenyek szervezése, vagy más szervezet által szervezett programok támogatása	400.000,- Ft	február-december	Budapest
23.	Örmény alapítványok és civil szervezetek működési célú és programok megvalósításhoz szükséges támogatása	350.000,- Ft	február-december	Budapest

Budapest, 2018. január

Tóth András
elnök

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS Tervezet

mely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat)

Székhely: Budapest XI., Bocskai út 39-41.

Képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

Adószám: 15735746-2-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

Törzskönyvi azonosító szám: 735748

másrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat)

Székhely: Budapest XI., Bocskai út 39-41.

Képviseli: **Tóth András elnök,**

Adószám: 15511379-1-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511379

KSH-szám: 15511379-8411-371-01

Törzskönyvi azonosító szám: 511379

között az alulírt helyen és időben, az alábbi tartalommal:

Szerződő felek az egymás közötti hatékony együttműködés céljából jelen megállapodásban rögzítik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ban meghatározott önkormányzati működési feltételek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásának, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, a beszámolási kötelezettség teljesítésével, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonkezeléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:

- a) Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény
- b) a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény
- c) Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Stabilitási törvény)
- d) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.)
- e) az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.)
- f) az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet
- g) Magyarország tárgyévi központi költségvetéséről szóló törvény
- h) a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Bkr.)

I.

A Nemzetiségi Önkormányzat működése, személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére – annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról az alábbiak szerint:

- 1) A nemzetiségi önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiséget biztosít a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) 1113 Budapest, Zsombolyai u. 4. szám alatti épületében található II. emelet 211-es, továbbá a 203-as szoba ingyenes használatával, a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselésével.
- 2) A tárgyi feltételeket irodaszer, papír, nyomtatványok, postaköltség viselésével, fénymásoló gép és számítógép használatával, valamint korlátlan internet hozzáféréssel biztosítja.
- 3) A személyi feltételeket a Jegyző által kijelölt munkatársak biztosítják:
 - a) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának referense az Önkormányzat képviselőjében részt vesz a Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.
A Nemzetiségi Önkormányzat igénye esetén - előzetes jelzés alapján -, az Önkormányzat biztosítja a nemzetiségi nyelvű tárgyalás lefolytatásához szükséges tolmács részvételét, a nemzetiségi nyelven történő jegyzőkönyvvezetést, valamint a jegyzőkönyv magyar nyelvre történő fordítását.
 - b) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának nemzetiségi titkári feladatokat végző munkatársai ellátják:
 - ba) a Nemzetiségi Önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása tekintetében,
 - bb) a testület és a tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat,
 - bc) a Nemzetiségi Önkormányzat működésével kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat,
 - bd) a nemzetiségi képviselők és hozzátartozóik vagyonnyilatkozatának biztonságos őrzését,
 - c) a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság pénzügyi, gazdasági, számviteli feladatokat végző ügyintézői ellátják a Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos pénzügyi, gazdasági, számviteli, nyilvántartási, adatszolgáltatási feladatokat,
 - d) a Jegyzői Igazgatóság Központi Iktatójának munkatársa ellátja a tárgyi eszköz nyilvántartásával kapcsolatos feladatokat,
 - e) a Nemzetiségi Önkormányzat igénye esetén a Jegyző gondoskodik jelnyelv és speciális kommunikációs rendszer használatának biztosításáról.
- 4) A 2) és 3) pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket az Önkormányzat viseli.

II.

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése

A Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatósága gondoskodik.

1. A költségvetési határozat elkészítése

- a) Magyarország tárgyévi központi költségvetéséről szóló törvény irányadó rendelkezéseiben foglaltak ismeretében a Nemzetiségi Önkormányzat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság közreműködésével áttekinti a költségvetési évre vonatkozó feladatait, várható bevételeit és kiadásait, mely alapján kialakítja költségvetésének tervezetét. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke erről írásban adatot szolgáltat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
- b) A Jegyző által elkészített költségvetési határozattervezet előterjesztését, annak mellékleteit, középtávú tervet, valamint tájékoztatót az elnök a február 15-éig, ha a költségvetési törvény elfogadása nem történt meg a naptári év kezdetéig, akkor központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a képviselő-testületnek.
- c) A Jegyző a költségvetési határozattervezetet a 2. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően készíti elő. A tervszámoktól csak a külső gazdasági feltételeknek a tervszámok elfogadását követően bekövetkezett lényeges változása esetén térhet el, az eltérést és annak indokát a határozat-tervezetben indoklásában (előterjesztésében) ismertetni kell.
- d) Az éves költségvetés előterjesztésekor a Képviselő-testület részére tájékoztatásul a következő mérlegeket és kimutatásokat kell – szöveges indokolással együtt – bemutatni:
 - da) a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban, előirányzat felhasználási tervét,
 - db) a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve,
 - dc) a közvetett támogatásokat – így különösen adóelengedéseket, adókedvezményeket – tartalmazó kimutatást.
- e) A Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetését határozatban állapítja meg, melynek elfogadását követő munkanapon köteles azt megküldeni a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.
- f) A költségvetési határozat bevételei és kiadásai egységes rovatrend szerinti részletezéséről a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság elemi költségvetést készít, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke hagy jóvá.

2. Középtávú tervezés

- a) A Nemzetiségi Önkormányzat legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg a Stabilitási törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek és a Stabilitási törvény szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.
- b) Az éves költségvetés előterjesztésekor a Képviselő-testület részére tájékoztatásul be kell mutatni a 2. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban és a tervszámoktól történő esetleges eltérés indokait.

3. A költségvetési előirányzatok módosítása, átcsoportosítása

- a) Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat év közben a költségvetési határozatában lévő eredeti bevételi előirányzatán felül többletbevételhez jut, a 100%-on felül ténylegesen befolyt többletbevételével – kivéve pályázaton elnyert támogatás - megemelheti előirányzatát. Abban az esetben, ha bevételei a tervezettől elmaradnak, köteles előirányzatának lecsökkentésére. Kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás szükségessége esetén a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által vezetett előirányzat-nyilvántartás adatainak egyeztetése után a képviselő-testület dönt a költségvetésről szóló határozatának módosításáról.
- b) A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete határozatban az elnök számára lehetővé teheti bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítást, melynek átvezetéseként negyedévenként – kivéve az első negyedévet –, döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-i hatállyal módosítja költségvetési határozatát.
- c) A költségvetési előirányzat módosításáról szóló határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke 3 munkanapon belül megküldi a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.

4. Zárszámadás elfogadása

- a) A költségvetési év zárását követően a Nemzetiségi Önkormányzat a vagyonáról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerint éves költségvetési beszámolót készít, melyhez a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság írásban ad tájékoztatást az általa vezetett nyilvántartásból december 31-i fordulónappal.
- b) A Jegyző által elkészített zárszámadási határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a költségvetési évet követő tárgyév április 30-ig terjeszti a képviselő-testület elé, melyről határozattal dönt.

Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat adott költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel és zárszámadással, illetve nem tesz eleget beszámolási kötelezettségének, úgy a költségvetés és zárszámadás elfogadásának, illetve a beszámoló elkészítésének határidejét követő hónaptól az állami támogatások folyósítása felfüggesztésre kerül. A felfüggesztés megszüntetésére és a támogatás folyósítására a mulasztás megszüntetését követő hónaptól kerül sor.

Felelősök:

- a) az előterjesztendő határozattervezetek formai és tartalmi szempontok szerinti megfeleléséért: a Jegyző,
- b) az előterjesztések jogszabályban előírt határidőben történő, Képviselő-testület elé terjesztéséért: a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

III.

A költségvetési gazdálkodás rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos pénzügyi, számviteli feladatokat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság látja el.

A kötelezettségvállalás és a kapcsolódó feladatok rendje Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzőjének a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Nemzetiségi Önkormányzatainak költségvetési gazdálkodási szabályzatáról szóló utasításában került szabályozásra.

IV.

Önálló fizetési számla nyitása, törzskönyvi nyilvántartásba vétel és adószám igénylése

1. Önálló fizetési számla nyitása

- a) A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos pénzforgalom elszámolására és lebonyolítására önálló pénzforgalmi számlát vezet. Fizetési számláját az Önkormányzat által választott OTP Nyrt.-nél vezetett 11784009-15511427 számú számlán vezeti. A számla feletti rendelkezési jog a banknál nyilvántartott aláírás-bejelentés szerint történik.
- b) A Nemzetiségi Önkormányzat az elnök javaslatára határozatban dönthet a számlavezető megváltoztatásáról, mely egy belföldi hitelintézet vagy a Kincstár lehet. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a változás tervezett időpontja előtt 40 nappal megelőzően a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságot írásban értesíti. A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a változás tervezett időpontja előtt 30 nappal megelőzően a Kincstárt az Áht.-ban foglalt módon értesíti.

2. Törzskönyvi nyilvántartásba vétel

A Magyar Államkincstár nyilvános és közhiteles törzskönyvi nyilvántartást vezet a Nemzetiségi Önkormányzatról. A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi adatok módosítását változás-bejelentési kérelem benyújtásával, a módosítást tartalmazó okirat csatolásával a törzskönyvi adat keletkezésétől számított 8 napon belül bejelenti a Magyar Államkincstárnak.

3. Adószám igénylés

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi nyilvántartásba vétel iránti kérelem benyújtásával egyidejűleg kérte az adószám megállapítását és ezzel teljesítette az állami adóhatósághoz történő bejelentkezési kötelezettséget.

V.

Pénzellátás

- 1) A Nemzetiségi Önkormányzatot megillető éves központi költségvetési működési és feladatalapú támogatás a tárgyévi költségvetési törvényben meghatározottak szerint – támogató által közvetlenül – kerül átutalásra a Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájára.
- 2) Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 2018. évi költségvetéséről szóló/2018. (.....) XI.ÖK Önkormányzati rendeletében meghatározott nemzetiségi önkormányzati általános működési támogatás összegének 75%-a alaptámogatásként egyenlő mértékben, a fennmaradó 25%-a pedig differenciáltan, a 2014. évi nemzetiségi önkormányzati választásokon a névjegyzékben regisztráltak száma alapján kerül szétosztásra. Ennek megfelelően Újbuda Örmény Önkormányzata részére a 2018. évre Ft, azaz forint támogatást nyújt.
A működési támogatás felhasználható a nemzetiségi önkormányzat működésével és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott feladatok ellátásával összefüggő kiadások finanszírozására, valamint a Nemzetiségi Önkormányzat kérelme alapján az Önkormányzat Képviselő-testületének külön döntése után a támogatás felhalmozási kiadásra is fordítható. A következő évi kiadások fedezetére a tárgyévi önkormányzati általános működési támogatást megelőzően, elsődlegesen az előző években fel nem használt támogatást fordítja.
- 3) Az Önkormányzat a nemzetiségi önkormányzatoknak nyújtott működési támogatást egy összegben, kizárólag átutalással biztosítja a tárgyévi költségvetés jóváhagyását követően 30 napon belül.

- 4) Az általános működési támogatás elszámolásának szabályai a következők:
- A Nemzetiségi Önkormányzat az V. 2) pontban meghatározott összeg felhasználását, annak célját a költségvetési évet követően határozatban állapítja meg, melyet január 28-áig benyújt a Polgármester, valamint a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
 - A támogatás felhasználása során keletkező, kifizetés alapjául szolgáló bizonylatra, kifizetés előtt a kifizetés célját, valamint annak forrását rá kell vezetni a nemzetiségi önkormányzat elnökének vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselőnek.
 - A bizonylatok a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságon érvényesítésre kerülnek, melyek – szükség esetén – a Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi jegyzőkönyveiben szereplő, felhasználásról szóló szakmai beszámolókkal együtt rendelkezésre állnak.
- 5) Az általános önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzatok részére rendelkezésre álló központi és önkormányzati forrásból biztosított működési támogatások felhasználására, valamint az előirányzatok terhére történő kötelezettségek vállalására csak időarányos ütemezésben kerülhet sor.

VI.

A vagyontárgyak nyilvántartásának rendjére vonatkozó szabályok

- A Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartását a Jegyző által kijelölt munkatárs – az I. 3) d) alapján -, az Önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti. A Nemzetiségi Önkormányzat tulajdonában és térítésmentesen használatában lévő eszközök leltárát a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének közreműködésével készíti el, melyről kimutatás készült. A tárgyi eszközökről készült leltárív a jelen megállapodás mellékletét képezi.
- A nyilvántartáshoz szükséges információkat és dokumentációkat a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével egyeztetve a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság folyamatosan szolgáltatja a nyilvántartást végző felé.

VII.

Adatszolgáltatási kötelezettségek

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság adatszolgáltatást teljesít a jogszabályban (Áht., Ávr.) megállapított határidők betartásával a Magyar Államkincstár Budapesti és Pest Megyei Igazgatósága felé a Nemzetiségi Önkormányzat:

- elemi költségvetéséről:** a költségvetési határozat képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül.
- időközi költségvetési jelentéséről:** a költségvetési év
 - első 3 hónapjáról április 20-áig,
 - ezt követően havonta, a tárgyhót követő hónap 20-áig,
 - 12 hónapjáról a költségvetési évet követő év február 5-éig.
- időközi mérlegjelentéséről:** a költségvetési év
 - első negyedévére vonatkozóan április 20-áig,
 - második negyedévére vonatkozóan július 20-áig,
 - harmadik negyedévére vonatkozóan október 20-áig,

- d) negyedik negyedévére vonatkozóan gyorsjelentésként, a tárgynegyedévet követő február 5-
éig,
 - e) az éves jelentést az éves költségvetési beszámoló benyújtásának határidejével megegyezően.
- 4) adósságot keletkeztető ügyletei állományáról:
- a) tárgyév október és november hónapra vonatkozóan a tárgyhónapot követő hónap 20-áig
 - b) naptári éven túli futamidejű adósságot keletkeztető ügyletekről a IV. negyedévi és éves mérlegjelentés benyújtási határidejével megegyezően,
- 5) **éves elemi költségvetési beszámolójáról:** a költségvetési évről december 31-i fordulónappal, legkésőbb a következő költségvetési év február 28-ig.

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a felelős.

VIII.

A Nemzeti Adó-és Vámhivatal felé teljesítendő bevallási és befizetési kötelezettség

A nemzetiségi önkormányzatok esetében a Magyarország 2018. évi központi költségvetésének megalapozásáról szóló 2017. évi LXXII. törvénnyel megállapított 44. § (1) bekezdése szerinti, a személyi juttatások kiemelt előirányzaton elszámolandó kiadásokkal kapcsolatos, az állami adóhatóság felé teljesítendő bevallási kötelezettségeknek a kincstár által működtetett központosított illetményszámfejtés útján történő teljesítése 2018. január 1-jétől valósul meg.

IX.

Belső ellenőrzési feladatok

- 1) Az Áht., illetve a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet által a belső kontrollrendszerre előírt követelményeket a Polgármesteri Hivatal teljesíti, folyamataiba, szabályzataiba beépítve a Nemzetiségi Önkormányzatot, mivel a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtó szerve a Polgármesteri Hivatal.
A Nemzetiségi Önkormányzatok részére elkészített, következő évre vonatkozó belső ellenőrzési tervet a Bkr. 32. § (4) bekezdése értelmében a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyévet megelőző év december 31-ig határozattal hagyja jóvá.
- 2) Az Áht. 70. §-ában meghatározott belső ellenőrzési feladatokat a Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzési egysége látja el. Az ellenőrzések során a Bkr. és a Belső ellenőrzési kézikönyv előírásait kell alkalmazni.

X.

Záró rendelkezések

- 1) Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a következő általános önkormányzati választás napjáig terjedő időre kötik, évente január 31-ig felülvizsgálják és szükség szerint módosítják. A módosítást a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete határozattal hagyja jóvá.

- 2) Felek a jelen együttműködési megállapodás szerinti működési feltételeket a megállapodás megkötését, módosítását követő 30 napon belül átvezetik a szervezeti és működési szabályzatukba.
- 3) A Nemzetiségi Önkormányzat az Önkormányzat gazdasági és pénzügyi tárgyú szabályzatait magára nézve kötelezőnek elismeri.
- 4) Jelen Együttműködési Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a hatályos jogszabályok szerint kell eljárni.

Budapest, 2018. január

**Budapest Főváros XI. Kerület
Újbuda Örmény Önkormányzata**

**Budapest Főváros XI. Kerület
Újbuda Önkormányzata**

.....
elnök

.....
polgármester

Ellenjegyezte:

.....
jegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....
PKI igazgató